



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C12564  
 (Fecha) Date 26/02/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

- |  |   |
|--|---|
| API 598<br>API 599<br>ANSI B16-10<br>ANSI B16-34<br>MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES        |
| API 6D<br>API 600<br>ANSI B16.11<br>API 602                  | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>- STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS<br>- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |

**Part No. AC011A08MAB**

**Description 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 (Description) VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO  
 (CAST STEEL GATE VALVE)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE 1	(Lado) 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)	80	80	80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
<b>WEDGE</b>	D2086	ASTM A-216/WCB	0.200	0.800	0.012	0.017	0.480	0.037	0.079	0.026	0.054	0.006	76.56	46.25	26	44	172	
DISCO		Normalized to (Normalizado a) 920		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air. (Enfriado en aire.)											
<b>BODY</b>	WH13992	ASTM A-216/WCB	0.214	0.980	0.023	0.025	0.513	0.056	0.059	0.018	0.021	0.004	74.38	44.37	33	50	157	
CUERPO		Normalized to (Normalizado a) 920		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air. (Enfriado en aire.)											
<b>BONNET</b>	WH16243	ASTM A-216/WCB	0.215	0.960	0.030	0.015	0.475	0.088	0.028	0.048	0.021	0.006	82.79	47.56	30	57	155	
BONETE		Normalized to (Normalizado a) 920		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air. (Enfriado en aire.)											

CERTIFICADO POR  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE